El Universal,

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

NO. 1,038——MONTEVIDEO MARTES 22 DE ENERO DE 1833. PRECIO 1 RL.

EL UNIVERSAL

☞ Se publica diariamente en su Imprenta Calle de San Pedro No. 9

☞ En esta Capital, se vende en el mismo establecimiento. En la administracion del Papel Sellado Calle de Sn. Francisco No. 1.° —En el almacen de D. Manuel Basoa, Calle de San Carlos No. 101;-y en la plateria de D. Julie Sibillotte, Calle de San Pedro No. 166.

En la Aguada.

En la tienda de D. Francisco Gutierrez.

En el Cordon.

En la tienda de Don Luis Veracierto.

Se hallará tambien de venta en todas las Capitales y pueblos de los Departamentos de Campaña en los parajes siguientes :—

En Canelones.

En casa de Don Rafael Amengual.

San Jose,

En la de Don José Rios.

Colonia,

En la de D. Francisco G. Sandivar.

Soriano,

En la de Don Fernando Grané.

Paisandu,

En la de D. Salvador Vidal y Barceló.

Cerro-Largo,

En la de Don Ceferino Farias.

Durazno,

En la de Don Joaquin Araujo.

Maldonado,

En la Administracion de Correos

San Carlos,

En la de D. Elias Tomás Silva.

Minas,

En la de Don Gregorio Bustamante.

Rocha,

En la de D. José M. Gomez Arboleya.

Florida,

En la de Don Pedro Varela.

Porongos,

En la de Don Francisco Sellanes.

Santa-Lucia,

En la de Don Mariano Vera.

Colla,

En la de Don Manuel Yedra

Vacas,

En la de Don Manuel Rodriguez,

San-Salvador,

En la de Don Antonio Loaces.

Mercedes,

En la de Don Mariano Capdevila.

Salto.

En la de Don José Canto.

ALMANAQUE

Mart.—S. Vicente. mr.

Sol sale á las 5 y 2 se pone á las 7 58

CORREOS

Dias en que salen de esta capital

Para los Pueblos del Interior.

9, 16, 23, y 30 de cada mes.

SE VENDE.

Dos fincas, situadas la una en la calle de San Felipe, num· 181 con 10 viviendas, y á mas una buena coci a, aljibe, y demas comodidades. Lá otra situada frente del muelle, y conocida por el nombre de almacen de D. Manuel Gradin, cuya situacion y comodidades lo hacen muy ventajosa para el comercio.—Los que se interesen en compra de dichas casas pueden ocurrir á tratar exclusivamente con D. Juan Pineda, que vive en la primera de ellas, calle de San Felipe num; 181.

SE VENDEN.

LAS casas núms. 261 y 263 sitas en la calle de Sn. Carlos, ó se cambian por una de poco valor en Buenos Ayres. Asi mismo se vende la accion de una de las herederas de la testamentoria conocida por *de Viana* por la interesada ausentarse del país. El que se interese en una ú otra cosa, ocurra á la calle de S. Joaquin N 84 donde se le impondra de de dichas testamenterias y se harán proposiciones ventajosas.

MUDANZA DE DOMICILIO.

Pontetbrun sombrereo avisa al públic haber trasladado su taller de sombrereria en la calle de Sn. Francisco á la plaza grande No. 41 en donde ofrece sus servicios para toda clase de obras relativas á su arte, todo á precios mui acomodados.

AVISO.

EN la calle de S. Carlos N.116 al llegar al mercado, se vende una pulperia de mucha comodidad, tiene á mas una barraca para caballos; ocurrase á la misma casa donde indicarán con quien se ha de tratar

BARATILLO.

EN la tienda de D. Pedro Réquier calle del Porton N. 119, se vende á un 25 por ciento de rebaja todos los efectos que quedan.

SE VENDE.

UN hermoso Peano de mui buenas voces propio como para la campaña, el que lo necesite puede ocurrir á la caye de San Vicente No. 26 que encontrará con quien tratar.

SE VENDE·

LA Balandra argentina *Isabelita* de 30 toneladas propias para el trafico del Uruguay y Paraná con su aparejo y demas utiles, quien se interese en su compra, vease con D. Francisco Moldes en su escritorió calle de San Telmo num. 101 frente al muelle.

AVISO AL COMERCIO.

LA Sociedad de Comercio que ha existido en esta plaza entre los abajo firmados, bajo la razon de "Guirtanner y·Tornquist" queda disuelta por mutuo convenio desde esta fecha; quedando encargado el socio D. Federico Guirtanner de la liquidacion de los negocios pendientes de la extinguida casa.

Montevideo Enero 1 de 1833.

Jorge P; E; Tornquist;
Federico Guirtanner;

En virtud del precedente aviso tengo el henor de informar al comercio de esta plaza que continuaré de aqui en adelante en el mismo ramo de consignaciones y comisiones bajo mi propia firma. confiado en mis conocimientos mercantiles, actividad y el apoyo de amigos respetables suficientes á inspirar enteras confiaazas á las personas que quieran poner sus intereses á mi cuidado·

Federico Guirtanner.

SE VENDE.

LA muy b lera y bien construida Goleta brasilera *Bomfim* llegada ultimamente de Santa Catalina, de porte de 28 toneladas, es buque de construcion brasilera, y no cala mas de 8 cuartas cuando está cargada. Los SS. que lo necesitaren ocurran á su consignatario, Francisco da Costa Lima calle de San Joaquin num. 70 é con su capitan y dueño abordo.

PARA CADIZ Y BARCELONA·

EL hermoso bergantin polacra, austriaco *Egeo*, saldra sin fulta al principio del entrante Febrero: admite flete y pasageros para ambos puertos, Eas personas que quieran cargar ó ir de pasage pueden dirigirse á su consignatario Pablo Dupleesí calle de Sn· Benito No. 26.

AVISO DE LA POLICIA.

DEBIENDO empezar á tener efecto desde el 1.° del proximo mes de Enero de 1833 el superior decreto de 11 del corriente sobre el reconocimiento de las marcas de los cueros vacunos y caballares y recaudacion del derecho impuesto á los introductores de aquellos articulos, se previene que todas las carretas que los conduzcan, deben dirijirse desde aquella fecha directamente sin descargar en otra barraca ódeposito alguno de particular res, dent ro ó fuera de los muros, á a oficina de reconocimiento que por ahora se ha fixado provisoriamente en los almacenes del antiguo Hospital llamado del Rey, en donde se halla tambien el establecimiento de los asentistas recaudadores; y se previene que á fin de proporcionar la mayor comodidad á los introductores y llenar mas facilmente los objetos del espresado Superior Decreto, ha dispuesto el Géfe que subscribe de acuerdo con el Exmo. Gobierno, que todas las carretas que conduzcan cueros entren únicamente por el Porton del Cubo del Norte mientras no se concluye la obra del local, destinado para dicho reconocimiento en el foso exterior de la fortificacion, lo que se avisará al público oportunamente.

Montovideo, 31 de Diciembre de 1832

LUIS LAMAS.

CIRCULAR.

Agencia General Americana y Extrangera, New-York.

Por medio de esta oficina se pueden solicicar, reclamar, agitar, transigir, cobrar y percibir cualesquiera negocios, asuntos, demandas, deudas, herencias, legados, &c., no solo dentro de los Estados Unidos de América, sino tambien en los principales puertos y ciudades de Europa, y de ambas Américas, donde tiene agentes autorizados y respetables. Los sugetos que quieran aprovecharse de las facilidades que ofrece un establecimiento de esta naturaleza deberán enviar los documentos fehacientes, junto con el correspondiente Poder á favor del infrascrito, legalizados en debida forma por el juez ó magistrado del lugar á quien toque, y certificados por el Ministro Cónsul ó Agente Comercial Americano donde lo hubiera.

Tambien se ejecutan con la mayor puntualidad y exacitud, las órdenes para imposicion de capitales, ya sea sobre los fondos públicos del Gobierno de los Estados Unidos, ó del de cada uno de los Estados en particular, ó sobre fincas con hipoteca.

En los casos en que fuere menester ocurrir á los Tribunales ü otras oficinas, deberá remitirse ademas la cantidad que se consideren necesarias para pagar las primeras costas.

Los documentos, &c., deberán venir francos, dirigidos al infrascripto [abogaco de la corte Suprema de los E. U· y de todos los Tribunales del Estado de New-York] en la Oficina de Agencia General, Americana y Estrangera, calle de Wall número 49.

New-York y Enero de 1831,

ARON. PALMER—Director.

PARA SANDU Y SALTO.

Saldrá la balandra nacional CARMEN en toda la semana entrante; admite carga y pasageros para lo que tiene exelentes comodidades, para uno ú otro ocurrase á la casa de D. Cayetano Capua calle de S. Miguel N. 85 ó al escritorio de Moldes y cmp. frente al muelle.

AVISO OFICIAL.

EL Gobierno ha nombrado de habilitados general bajo las seguridades convenientes, el coronel D. Pedro Lenguas; quien debe recibir en tesoreria y distribuir desde el presente mes inclusive los sueldos correspondientes á los ramos que siguen.

Policia de campaña.
Todos los juzgados.
Escuelas.
Comisiones de catastro y de la topografica
Pensiones y juvilaciones.
Junta Economica Administrativa·
Agrégados al E. M· G.
Invalidos.
Viudas y Menores.
Premios de los 33

INTERESANTE.

ALOS QUE MANDAN HACER LAPIDAS.

LOS Sres. que deseén dedicar epitafios, ó rotulos esculpidos con todas fomas de letras y adornos en cualquiera clase de mármol; ya sea para el cementerio é cuálquiera otro objeto, serán servidos con todo gusto y perfeccion, y á precios los mas equitativos; al efecto, se dirigirán á esta imprenta donde se mostrarán pruebas á satisfaccion de las personas á quienes interese.

AVISO OFICIAL.

EL Capitan interino del Puerto en uso de las facultades que le acuerda el art. 155 tratado 5.° tit. 7.° de las ordenanzas de la Armada Naval, previene á los Capitanes y Patrones de los buques Naciónales especialmente á los de los Paquetes, que no sobrecarguen sus buques mas de lo que indica sa linea de agua en que deban navegar; que formen sus estivas segun reglas, colocando los efectos de mayor peso debajo y los mas ligeros arriba, y que no dejen carga alguna sobre cubierta entorpeciendo la maniobra y exponiendose á zozobrar; en inteligencia que no permitirá salir ningun buque Nacional del Puerto no yendo estivado con arreglo á lo que aquí se les previene.

Capitania del Puerto, Montevideo Enero 9 de 1833.

San Vicente.

INTERESANTE.

EN la oficina del *Universal* hay un individuo encargado de comprar de cuatro hasta cinco mil cueros vacunos y diez mil de bagual. Las personas de la campaña que introduzcan estos articulos pueden dirijirse á ella que encontrarán con quien tratar.

AVISO.

EN la barberia que esta inmediata al mercado calle de San Carlos No. 118 se venden quínqueces á imfimo precio de 5 4 reales.

AVISO.

LAS alhajas de plata que existen en la tienda de D. Francisco Cortinas se rifarán el dia 5 del entrante Febrero sin falta, quedan algunos restos de numeros que existen en la misma tienda y en algunos loteros.

AVISO.

SE desea comprar una negra joven sana y que no tenga vicios. El que quiera benderla ocurra á la tienda de D. Juan Lloveras.

AVISO.

MR. Amadeo Gras, retratista distinguido de la escuela de Paris y de Lóndres; establecido en Buenos Ayres, acaba de ser llamado á esta capital por una familia respetable que le ha encargado la execucion de varios retratos de cuya grande semejanza él responde. Dho. Sr· Gras aprovechará de esta ocasion para satisfacer á otras personas que quieran honrarle con su confianza; ellas tendran motivo de satisfacerse de su modo de trabajar: las pruebas que deja en Bs. Ays. son un garante seguro. Llegará á esta Capital en la semana proxima y no permanecerá soni muy corto tiempo.

AVISO.

SE venden en la barberia calle de los pescadores No. 19 de Bentos José de la Fonseca, sanguijuelas á real cada una y se aplican á 2 reales cada una recien llegadas de Europa.

AVISO.

SE necesita un cocinero bueno y sin vicios. En esta imprenta darán razon.

EXTERIOR.

FRANCIA.

Extractamos de un diario de París el siguiente artículo, que al paso que hace presentir la marcha política que seguirá el nuevo ministerio frances indica la fuerte oposicion que encontrará las opiniones que prevalecen en Francia y la situacion de este pais.

"Uno de los carácteres distintivos del círculo *doctrinaire*, al que se dejó un influjo tan poderoso en la primera direccion dada á la revolucion de julio' es ese sistema de despreciar como nulo al mismo talento y no permitir á nadie ponderar las circunstancias en que nos hallamos, ni los asuntos que hoy dia se ventilan.—Asi es que los *doctrinaires* con presuncion y desden de lo que los aconsejan el tiempo y la opinion se hallan constantemente mas adelante o mas atras de nuestra situacion politica, procuran sin cesar conciliar opiniones inconciliables, poner en practica meras teorias y con esto comprometer los interses que defienden, enredar los negocios, y en fin perder al pueblo á quien *dispensan* su sabia y funesta proteccion.

"Y cuando todo se hundió sin remedio, ellos estrañan que con el genio que se suponen, y las bueuas intenciones que no les negamos hayan salido mal, llegando precisamente al punto opuesto al que procuraban. Son viageros que disponen su derrotero, sentados en su casa; tienen buen coche, saben las distancias y el tiempo que es preciso para llegar, pero ya que empiezan á marchar conocen que no se han fijado en las montañas, en los rios, en los caminos deteriorados, en los precipicios, ni en los pasos impracticables.

"Antes de julio los *doctrinaires* soñaron durante 15 años la alianza de la libertad y de la legitimidad; se figuraban que una carta debia ser otorgada, y que la Era Constitucional de la Francia, no tenia mas fecha que el año 19 del reinado del soberano de Hartwll. Les ha sido imposible comprender que ya que querian de todos modos ser legitimistas, era preciso serlo realmente; admitir el derecho divino con todas sus consecuencias, y sobre todo con la mas inmediata de ellas ta la soberania absoluta en manos del elegido de Dios.

Una lucha de 15 años entre dos principios necesariamente opuestos no los han desengañado, y con sus quimeras han llegado hasta el borde del abismo en que nos han precipitado con candor y sin saber éllos mismos lo que hacian.

¿Esta gran catástrofe fue para ellos una leccion útil? nada de eso. Despues de julio son lo que eran ántes y se han apoderado de nuestra revolucion para sujetarla al sistema de que se habia valido la restauracion para dar á este suceso inmenso las proporciones de sus ideas reducidas y hacerla retroceder hasta el punto de donde habia salido un tan noble impetu en los tres dias.—¿Y estos son los hombres á quienes se confian los destinos del pais, hombres que con lo peligroso de su sistêma no traen al Gobierno mas que la impopularidad á que se han hecho acreedores por su orgullo á mostrarse enemigos de la revolucion y de sus consecuencias?

Pero la Francia vela sobre sí misma y si el poder se confió á esos hombres, el pais desconfia de ellos. Poco quedarán en su puesto, pues hoy dia, quién puede administrar sin la confianza del pueblo?" *Diario de la Tarde.*

POLONIA.

Un convoy de trecientos niños polacos, que se dirigia á las provincias centrales de la Rusia, escoltado solamente por 15 cosacos, se sublevó en Minsk. Cuando vieron sus guardas durmiendo, abrieron la puerta de la casa donde los habian encerrado aquella noche, y se huyeron esparramándose por la ciudad. Esta revolucion puso en movimiento toda la guarnicion rusa, y consiguieron prender algunos de los fugitivos. El comandante de Siedlce, distante 24 leguas de Varsovia, sabiendo que cierto número de estos infelices estaban escondidos en las casas, mandó cercar todo el barrio por un batallon de tropa; hizo una visita general en todas las casas, y no solo se apoderó de los que habian huido, sino tambien de cuanto niño encontró.

GRECIA.

Munich, Octubre 13—Se dice que el principe Oton no pasará á Grecia sino despues de haber alcanzado su mayoridad, es decir, solamente en el otoño del año proximo. Sin embargo la regencia entrará en el ejercicio de sus funciones á contar del primero de enero de 1833—El nnevo estado tendrá dos capitales, Athenas y Argos. Corinto será el puerto principal.—Los dos golfos adyacentes serán unidos por un camino de fierro.

Sabemos por via de Ancona, fecha 3 de Octubre, que habia llegado un barco de vapor con comunicaciones oficiales para Munich. El capitan de dicho buque refirió que Colocotroni, el mas poderoso gefe de partido en Grecia, despues de alguna oposicion habia en fin hecho su sumision al gobierno del principe de Baviera y que se habia presentado en Napoli.

En Ancona se decia tambien que 6,000 hombres de nuevas tropas austriacas iban á entrar en los estados romanos y que pondrian sus avanzadas en Urbino.—Parece que de su lado el general Gubieres habia mandado hacer algunas obras mas de defensa en las fortificaciones de la plaza.

BUENOS-AYRES.

COMANDANCIA DE MATRICULAS Y CAPITANIA DE PUERTO.

Habiendose nombrado por la superioridad, á propuesta de esta comandancia, al Señor coronel D. Joaquin Hidalgo, capitan D. Guillermo Bathurst, y al practico mayor del rio D. Benito Aizpurúa, para el reconocimiento del nuevo banco entre Ortiz y Punta de Indio, la Comision con fecha 29 de Setiembre último, dá parte haberlo verificado en los términos siguientes.

"Consecuente á la nota de V. S. fecha 30 de Julio, en que se nos avisa que el superior gobierno se habia conformado con la propuesta elevada por V. S., para que saliesemos á practicar el reconocimiento del nuevo banco, dando parte de su resultado para elevarlo á la superioridad, lo verificamos en el pailebot que cruza entre bancos, luego que el tiempo lo permitió. Nuestras operaciones dieron por resultado el problema de la existencia del nuevo banco, el que reconocimos en todas sus direcciones, y ellas nos dieron el resultado siguiente.

El nuevo banco es de arena fina parda. Cuando el rio se halla en estado bajo, su profundidad es de 15 pies de la medida inglesa. En el canal que forman este banco y el de Ortiz, se halla 22½ pies á la misma medida. La diferencia del nuevo banco al canal es de 7½ pies, y la calidad de fondo es lama.

En el canal de la parte de Sud de este banco, se hallan tambien á rio bajo 19 y medio pies, la calidad del fondo es lama y la diferencia de profundidad 4 y medio pies.

De la punta del Indio demora la punta de N. O. del dicho banco al N. 19o 30' E. del mundo, distancia de 11 millas y 3 y medio décimos.

De la dicha punta del Indio demora la punta del S. E. del mismo al N. 30o E. tambien del mundo distancia de 11 millas y un décimo.

El plano formado por el Sr. Aizpurua, y que tenemos el honor de acompañar á V. E., demuestra con claridad todo lo expuesto, y queda evidenciado que la existencia del nuevo banco, ya no es hoy un problemas sino una evidencia.

Nuestros reconocimientos se han practicado con la asistencia de los pilotos practicos de la Sociedad, quienes han concurrido á ellos con el mayor esmero, y nos han auxiliado en cuanto hemos necesitado. Su cooperacion á un acto tan importante a la navegacion es digno de nuestro reconocimiento y del público.

Los que subscriben saludan al señor comandante de matriculas á quien se dirigen con los respetos de su mas alta consideracion.

Joaquin Hidalgo—Guillermo Bathrûst—Benito Aizpurua.

Señor comandante de matriculas y de capitan del puerto, Coronel D. Francisco Linch.

Lo que elevado al reconocimiento ha recaigo en el decreto que sigue.—

Buenos Ayres, Enero 11 de 1833.

De conformidad con el dictámen del señor ministro de gobierno procédase á la publicacion: al efecto vuelva á la comandancia de matriculas.

Hay una rúbrica de S. E.

Martinez.

INTERIOR.

DOCUMENTOS OFICIALES.

JUZGADO ORDINARIO.

Exmo. Señor.

Cumpliendo con la órden de V. E. fecha 7 del corriente tengo el honor de incluir las listas de votaciones para las elecciones verificadas el 1.° del corriente que para darles la publicidad debida, se ha servido V. E. pedir á este Juzgado.

Dios guarde á V. E. muchos años. Montevideo 12 de Enero de 1833.

JOSE DE BEJAR.

Exmo Sr. Ministro Secretario en el Departamento de Gobierno.

Montevideo Enero 17 de 1833

Enterado publiquese. *Vazquez.*

Votacion para Alcalde Ordinario, Defensor de Menores y esclavos, y sus Suplentes.

D. Juan R. Vidal.

Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—" José Maria Roo [mayor]
" " Gregorio Vega.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Miguel A. Vilardebó.
" D. Vicente G. Vallejo.

D. Jose Castro.

Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
" Eusevio Gonzalez.

Vicente de Cabo.

Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—D. Gregorio Vega.
" Vicente Gonzalez.
Defensor—D. José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
" Eusevio Gonzalez.

Basilo Pasos. Por los mismos.

Juan Manuel Bentancur Por los mismos.

Juan A. Garmendia Por los mismos.

Manuel Antuña.

Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—Carlos Joanicó.
" Juan Tomas Nuñez.
Defensor—Justo Felix Ribero.
Suplentes—Eugenio Fernandez.
" José Vidal y Medina.

Eugenio Fernandez.

Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—Matias Arboleya.
" Ramon Vidal.
Defensor—Vicente Vazquez.
Suplentes—Antonio Vilardebó.
" Ramon Massini.

Ambrosio Mitre

Alcalde—D. José Bejar.
Suplentes—Carlos Joanicó.
" Juan Tomas Nuñez.
Defensor—Domingo Vazquez.
Suplentes—José Vidal y Medina.
" Eugenio Fernandez.

Juan B. Garmendia.

Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—Gregorio Vega;
" Vicente Gonzalez.
Defensor—José Vidal y Medina.
Suplentes—D. Antonio Montero.
" Eusevio Gonzalez.

Francisco Gil.

Alcalde—D. Carlos Joanicó.
Suplentes—D. Manuel Otero.
" Gregorio Vega.
Defensor—D. Joaquin Bargas.
Suplentes—D. José Bejar.
" D. Juan Mendez.

Jose Ruiz.

Alcalde—D. Diego Martinez.
Suplentes—Gregorio Vega.
" Vicente Gonzalez.
Defensor—José Vidal y Medina.
Suplentes—Antonio Montero.
" Eusevio Gonzalez.

Manel Avilez.

Alcalde—D, José Bejar.
Suplentes.—Carlos Joanicó.
" Juan Tomas Nuñez.
Defensor— Justo Ribeiro.
Suplentes—José Vidal y Medina
" Eugenio Fernandez:

[*Continuará*]

EL UNIVERSAL
MONTEVIDEO:
MARTES ENERO 22 DE 1833.

En un articulo de carta del Uruguay fecha 13 se nos dice lo que sigue;

"A la llegada de Lavalleja (D. Manuel) á este punto, Urquiza le previno que debia dispersar la gente que traia por que no podia permitir la reunion de cualquiera fuerza estraña, y cualquiera que fuese su número sin órdenes positivas del gobierno. Lavalleja le pidió por favor que permitiese la reunion nada mas que por el tiempo preciso dara ir á la Bajada á recabar el consentimiento de Echague seguro de que se lo otorgaria. En este concepto salió para el Parana y de alli me escriben que Echague le ha dicho claramente que no puede de modo alguno consentir en tal reunion y que trate a la mayor brebedad de desolverla, por que de otro modo se verá precisado á tomar medidas para evitar todo compromiso."

VARIEDADES.

ESPECTRO DEL MONTE-ROTO.

La celebre ilusion óptica llamada Espectro del Monte-roto se halla descripta del modo siguiente por las observaciones personales de dos distinguidos filosofos. Mr. Hane y Mr. Gmelin. Mr. Hane, en su relacion de una escursion á los montes de Hartz en Hannover, uno de los cuales es el Monte-roto dice asi.—"Habiendo estado aqui por la trigesima vez; tuve al fin la fortuna de ver este fenómeno atmosférico, y acaso mi descripcion procurará algun placer á los demas que le visiten pro curiosidad. El sol salió á eso de las cuatro, y estando la atmósfera serena hacia el oriente, sus rayos pasaban sin dificultad sobre la altura de Henrique (Heinrichsöoe). Sin embargo, hacia la altura de Achtermanshohe un poniente fuerte traia delante de si vapores transparentes, que no se habian condensado aun en núbes. A cosa de un cuarto de hora despues de las cuatro, me fui hácia la posada, y miré en torno para ver si la atmósfera me permitia descubrir libremente el sudeste, en esto observé á una gran distancia hácia la altura de Achtermann una figura humana de un tamaño monstruoso. Habiendo estado á pique de llevarme el sombrero una ráfaga de viento, me lo encasqueté fuertemente con las manos, en cuya accion, moviendo el brazo hácia la cabeza, adverti que la figura colosal hizo lo mismo. No me seria facil describir el placer que senti con este descubrimiento, pues ya me habia canasado de andar con la esperanza de ver aquella imagen sombria, sin poder saciar mi curiosidad. Inmediatamente hize otro movimiento cubriendome el cuerpo, y la figura colosal hizo lo mismo. Ya iba á hacerlo una vez mas, cuando mi coloso desapa

ció. No obstante, permanecí en la misma posicion para ver si volvia, y en efecto, pocos minutos despues volvió á aparecerse sobre la altura de Achtermann. Saludéla por segunda vez, y me volvió el saludo. Entonces llamé al posadero del Monte-roto, y habiendo tomado ambos la misma posicion que yo habia tomado solo, miramos hácia la altura, pero no vimos cosa alguna. Esto nos dejó asombrados, y ya empezábamos á perder la esperanza de volver á ver el espectaculo cuando poco despues vimos dos figuras colosales semejantes, colocadas sobre la dicha eminencia, las cuales repitieron nuestros cumplidos, cubriendo sus cuerpos del mismo modo que nosotros lo haciamos despues de lo cual se desvanecieron. Mantuvímonos en nuestra posicion sin pestañear, y poco tiempo despues las dos figuras volvieron á presentarse delante de nosotros, trayendo consigo una tercera. Todos los movimientos que hicimos los imitaron ellas, pero con esta diferencia, que los del espectro eran unas veces débiles y lánguidos, y otras fuertes y bien marcados.

Habiendo encontrado asi una ocasion de descubrir el secreto de este fenómeno, me veo en estado de poder facilitar la siguiente noticia á aquellos de mis lectores que deseen verle por sí mismos. Cuando la aurora esparce sus rayos hácia el Monteroto sobre el cuerpo de un hombre que está colocado en frente de nubes finas y claras que vagan alrededor de él, ó que pasan por encima, no tiene entonces mas que fijar la vista en ellas, y con todo probabilidad verá el espectaculo singular de su propia sombra, estendiéndose á la longitud de 500 ó 600 pies, á la distancia de unas dos millas delante de él. Este es uno de los fenómenos mas agradables que jamas tuve ocasion de notar en el grande observatorio de Alemania.

Mr. Gmelin en sus relaciones dice:—La primera vez que padecí engaño con este fenómeno fuè cuando habiendome subido á la cuna del Monte-roto, desde muy temprano por la mañana, me senté á fin de aguardar allí la hermosísima vista del sol naciente. Ya los cielos estaban sonrrosados; ya parecia el sol sobre el orizonte con toda su magestad, y la mas perfecta serenidad prevalecia sobre todo el pais circunbecino, cuando los otros montes de Hartz en el sud-oeste, hácia los montes del *Gusano* [*Worm-mountains*] á la falda del Monte-roto empezaron á cubrirse de nuves. Subiendo en aquel momento en las peñas de granito llamadas Cancer del Diablo [*Teufels-kanzel*] presentóse delante de mi, pero á larga distancia, la figura gigantesca de un hombre, como si estuviese sobre un ancho pedestal. No bien la habia descubierto, cuando empezó á desvanecerse: las nubes se presentaron rápidamente, y pensé no volverlas á ver. Sin embargo, por la segunda vez vi el espectro algun tanto mas distante, y algo mas bajo de la cuna del Monte al tiempo en que el sol amanecia hácia las cuatro de la mañana. El tiempo estaba mas bien tempestuoso que sereno: el cielo bastante claro hácia la llanura; pero los montes de Hartz habian atraido varias nuves densas que habian estado surcando sobre él, y que empezando á establecerse sobre el Monte-roto, estrecharon el punto de vista. En aquellas nubes, algo despues de elevar el sol, vi mi propia sombra de un tamaño monstruoso moverse por sí misma por espacio de dos segundos, exactamente como yo me movia: bien pronto fui yo mismo envuelto en las nubes y despareció el fenómeno.

Mr. Gmelin añade, que este espectro no es visible mas que cuando el sol está en la altura que despide sus rayos respecto del cuerpo en una direccion orizontal; pues si está mas alto, la sombra se presenta mas bien por bajo del cuerpo que delante de él.

Regla preparatoria contra el cólera morbus y toda pestilencial dolencia, por D. Lucas Aleman.

Vivir sin miedo,
Comer asado,
Verduras pocas
Licor escaso,
Tertulias fuera,
Nada de teatro,
De noche en casa,
Andar al campo,
Pescados frescos,
Y no salados,
No dormir siesta,
O breve rato,
Del lecho alzarse,
A sol bien claro,
Usar frecuentes,
Acidos sanos,
Frutas jugosas,
Echar á un lado,
Melones é higos,
Ni imaginados,
El te y la salvia,
Usar con garbo,
Friegas al cuerpo,
En despertando,
Y de franela,
Camisa en largo,
Heces y orina,
Lejos del cuarto,
Con buen vinagre,
Recibir vahos,
Con el lavarse,
La boca y manos,
De húmedo piso,
Los pies guardados,
Si el cuerpo suda,
No ventilarlo,
Saliva fuera,
Si escede en cuanto,
Fumar en pipa,
Anis ó habano
Alcanfor siempre
Llevar guardado,
El chocolate,
Poco cargado,
En todo tiempo,
Huir de helados,
Especia poca,
En los guisados,
Pastelería,
Poca y de paso,
Llevar el vientre,
Alijerado,
Ropa de invierno,
En el verano,
Cortejo á Venus,
El Dios Vulcano,
Ni una manzana,
De arbol vedado,
Sana conciencia,
Mental descanso,
Cabilaciones,
Darlas de mano,
Y no inquietarse,
En ningun caso,
Aunque la cena,
Se coma el gato,
O ahumado salga,
El estofado,
He aqui del *Cólera*
Que va vagando,
Ladron infame,
Enmascarado,
Y lobo hambriento
Del ser humano,
Preservativo,
El mas exacto,
Usandole antes
Que asome el rabo.
He aqui la receta
Que de Londres envia la estafeta:
Especifico grato,
Util, seguro, comodo y barato.

C. Literario.

MARITIMA

ENTRADA.

Dia 21.

Paquete nacional *Flor del Rio*, procedente de Buenos Aires, de donde salió el 20 del corriente con destino á este Puerto, su capitan José Acosta consignado á D. José Vidal de porte de 121 toneladas en lastre con trastes del Sr. Barbosa.

Salidas.

Goleta Nacional *Sirena* con carga para la Colonia.

Balandra Nacional *Navegante* con carga para mercedes.

Fragata Americana *Galero*, con el mismo cargamento que introdujo de su procedencia para Buenos Ayres.

TERRESTRE.

Dia 21.

A D. Agustin Defin.
61 cueros vacunos.
á D. Ramon C. Barbat,
80 cueros vacunos.
1 id. bagual.
á D. Pedro Llambí.
70 cueros vacunos.
á D. José G. de la Sienra.
50 cueros vacunos,
8 id bagual;
á D. Pablo Ramon,
34 cueros vacunos.
80 id bagual,
20 arrobas clin;

AVISOS NUEVOS

TEATRO.

Gran funcion Extraordinaria.

El Jueves 24 del corriente.

A BENEFICIO DE José Rodriguez.

Sé abrirá el proscenio con una brillante sinfonía, y á continuacion se representará por primera vez en este teatro el interesante drama nuevo en 3 actos y de grande espectaculo titulado:

EL HIJO DE DOS PADRES.

ó sea

LA INCERTIDUMBRE FILIAL.

Seguirá una buena escena de baile por el Sr. Caton y su esposa, y finalizará la funcion con otra ingeniosa pieza comica en un acto del celebre D Tomas de Iriarte, nominada:—

LA LIBRERIA.

A las 8.

GRAN FUNCION.

A BENEFICIO DE LA SRA. CAROLINA CATON.

El Sabado 26 del corriente.

Despues de una brillante sinfonia, la compañia dramática exivirá la interesante cómedia, titulada.—

EL CAFÉ DE MORATIN.

Despues del primer acto, la Sra. Piacentini, cantará una Aria nueva de *Rossini*. En seguida la beneficiada bailará *el nuevo solo de las lanzas.*

Concluida la comedia se exivirá el 5.° acto del grande baile *Mahomet Primero*, composicion de Luis Montany.

Y terminará el todo de la funcion con un jocoso y nuevo baile nominado

LA RECLUTA EN ALDEA

ó sea

LOS ESTROPEADOS FINJIDOS.

En la cual el Sr. Villarino y la beneficiada bailarán por primera vez la Gayta Gallega. En seguida los mismos y la Sra. Carolina Piacentini baylarán un Ondú brasilero.

A las 8 ½.

GRAN FUNCION EXTRAORDINARIA

A beneficio del Sr Santiago Minichetti;

El Martes 29 de la semana proxima se dará por la primera vez en este teatro la exelente ópera intitulada ELISA Y CLAUDIO, del Maestro Mercadante; cuyo pormenor se anunciará desde mañana en este diario.

PARA SAN MALO.

SALDRA para dicho destino del 10 al 20 de Febrero el bergantin frances, *Phaeton* bien conocido en este puerto; las personas que quieran ir de pasage puedan verse con su capitan en casa de D. A. Cavaillon.

PARA SANTA CATALINA.

Saldrá sin falta para el 27 del corriente el muy ligero bergantin sardo *Vigilante* de 134 toneladas, su capitan Pedro del Pino admite una cuarta parte de carga y pasageros, para los cuales tiene excelentes comodidades para tratar ocurra. so á su consignatario D. Lazaro Luis de Maria, calle de S. Luis.

AVISO.

SE vende una negra llamada María de edad de 20 años en 18 onzas de oro es su precio que costó y sus vicios y habilidades ella los dirá y si alguno se interese, vease en la calle de S. Fernando No. 1 darán razon.

PARA EL RIO JANEIRO.

El Bergantin Sardo *Citta di Sabazia* Capitan Francisco Bandini, recive carga y pasageros para los que tiene exelentes comodidades y salará para dicho destino el 1.° de febrero sin falta: ocurrase á casa del Sr. Costa Guimaraens ó á su Capitan abordo.

AVISO.

SE necesita una ama de leche comprada ó conchabada, que sea de buenas costumbres; en esta imprenta daran razon del que la necesita.

INSTRUCCION PUBLICA.

LA junta directiva de la escuela de comercio pone en conocimiento del público: que desde el 21 del actual se halla abierta; y en consecuencia, previene á los que quieran mandar á ella sus hijos ó encargados, lo verifiquen lo mas pronto posible, visto el grande atraso que resulta al todo de los alumnos por el retardo de una parte de ellos.

Montevideo 21 de Enero de 1833.

REMATES

Por Leitte y Compañia.—

Mañana miercoles 23 y jueves 24 del corriente en la casa de D. Francisco Farias, calle de San Pedro N. 98 se ha de rematar á la mayor postura el cargamento del Bergantin Frances— *Nuevo Perseverante* llegado ultimamente de Francia, cuyo detalle es como sigue—

Tafetanes, sargas, y racetes, pequines, y medias de seda, paños finos, y casimires, peinetas de carey, y de talco, gorras de pelo, y zapatos, trensillas esterillas, y listados finos, pañuelos de tisú, raso, y espumilla, dichos de gasilla, pañuelos y velos de punto, sillas de montar completas, mascaras, y mostasilla, guantes, tiradores y ligas, perfumeria, y agua de cologne, camisas, y corbatines, cinteria de todas clases, paraguas, y quitasoles, rulos de pelo, y añadidos, anteojos y flores. juegos de café, y cuadros muy ricos, escopetas y pistolas, candeleros, bugias, palmatorias, mates de platina, abanicos y ridiculos, lamparas y quinqueses, loterias, muñecos, y cortaplumas, flecos, seda de coser, muletillas, estuches costureros, escritorios, libros en español, mostaza, tinta, lacre, corsés, plumas, bidrios, bombas para quinqueses, lamparas, quinqueses, tigeras, cajas de rapé y de pintura, botones para camisa, collares y carabanas, cerveza y medicinas.

Y muchos otros efectos que se manifestarán á la hora del remate, que empezará á las 10 en punto.

POR BAENA Y SANCHEZ.

El Martes 22 del corriente en la casa de los SR. Stamley y Black y Ca. calle de San Carlos núm. 139. Se han de vender indispensablemente un numeroso y brillante surtido de efectos ingleses recien llegados, que por su elegancia y gusto, agradarán indudablemente á los SS. compradores: El por menor es demasiado esenso, pero sin embargo se anunciará por carteles.

A las 10 en punto.

POR LOS MISMOS.

El Miercoles 23 del corriente se han de rematar indispensablemente por la mas alta postura, todos los útiles de la goleta nacional "Monserrate," divididos en lotes y constando estos de jarcias, velas, motones, cañones, anclas cadenas y todos los útiles de un buque de esta clase. El remate se verificará en frente al muelle en cuyo lugar se hallarán todos los lotes.

A las 6 en punto.

POR LOS MISMOS.

En la casa de los Sres. Stanley Black y Ca.

El jueves 24 de Enero, se ha de vender indispensablemente por la mas alta postura el interantisimo cargamento de la barca americana *Superior*, consistiendo este en:—

Sarazas de la India de mucho gusto, pañuelerias de seda de todas clases y tamaños, un surtido general de sederias, bretañas de Francia,

PARA ALMACEN.

Vino blanco y tinto, azucar, aceite, hilo de acarreto, coetes, tabaco de virginia, felpudos, esteras, papel, té javon, tinas, brea alquitran, alguarás, pasas, y y otra multitud de articulos de tienda y almacen que contiene dicho cargamento. y seguirá el viernes.

A las 10 en punto.

POR LOS MISMOS.

El Lunes 28 del corriente se han de rematar indispensablemente por la mayor postura, un exelente surtido de muebles de todas clases, pertenecientes á diversos sujetos por ausentarse estos del pais, el pormenor se anunciará por carteles impresos.

POR CARRERAS Y OGER.

El Martes 22 del corriente se han de rematar á la mejor postura en casa de los SS. Zimerman Fracier y Ca. calle de San Carlos N. 36 los efectos que á continuacion se especifican.

Aceite de linaza superior en tarros.
Bolsas vacias.
Arpilleras de varias clases.
Azucar de pilon, cristales.
Loza de terralla y de piedra.
Beldosas para patios.
Cerbeza en botellas.
Damajuanas vacias.
Dichas con alberjas, y jinebron.
Papas, jabon de norte america.
Tirantillos, espeques cebada y otros varios articulos.

Principiará á las 10 en punto.

AVISO OFICIAL.

Montevideo Diciembre 27 de 1832.

DEBIENDO volver á sus respectivas secciones las cuatro comisiones que deben continuar formando el catastro nacional cuyos trabajos si bien fueron interrumpidos han dado mayor convencimiento al Gobierno de los inmensos bienes que á su conclusion ha de reportar el pais lo hace saber este ministerio á todos los habitantes de la Campaña y con especialidad á los propietarios y hacendados de toda clase, para que cada uno á su vez coopere á los deseos del Gobierno franqueando los titulos de sus propiedades á la correspondiente comision y todos los demas conocimientos que se les pidan.

AVISO.

A los Amantes del Idioma Frances.

NOTICIA.

Sobre los *Cuadros Mecanicos* inventados por un *Oficial del Ejército argentino*, presentados á las sociedades de *Estimulo* y de *Instruccion* y elementar de *Paris*, y espuestos públicamente en la capital, desde 9 de Mayo hasta el 29 de Junio de 1826.

El objeto de estos *cuadros perpetuos mecanicos*, inventados en francia, por el señor *de Legendre*, y traidos por el mismo á Buenos-Ayres, el 24 de noviembre de 1826, es rebajar al menos los dos tercios de las ecepciones gramaticales que sobrecargan la memoria, y evitar á los padres de familia, á los profesores, á los institutores y á las institutoras, esplicaciones utiles, pero enfadosas que desaminando, á menudo sus hijos ó sus discipulos, los disgustan de aprender las partes de la oracion y las bellezas de nuestra lengua. Sin enfadarlos y sin libro, desde la edad mas tierna hasta la del hombre formado, se puede por medio de estas invenciones enseñar á leer, á conocer la puntuacion, los caracteres arabicos, su valor, los numeros, el calculo decimal, los caracteres romanos, el librete, los signos de la aritmetica y aun la música, *sin tinta sin papel, sin plumas, y sin lapiz*, divirtiendose, puede instruirse uno mismo, sin maestros, ó instruir su jóven familia ó muchos otros á la vez. En fin, con el antiguo método.

Vista de los cuadros Mejicanos.

Alfabetos,

Haciendo andar las ruedas, el primer cuadro presenta á la vista, segun se quiera, 5 alfabetos diferentes, los acentos, las vocales largas y breves, la puntuacion y los caracteres arabicos. Por este cuadro, se puede probar á los discipulos, mostrandoles una letra en vez de otra, y asegurarse si ella es perfectamente conocida. Por estos alfabetos en grande, se podrian instruir mil personas á la vez.

Alfabetos componibles y descomponibles.

Haciendo andar las ruedas, el segundo cuadro, sobre el cual está fijado un alfabeto romano, sirve para componer y descomponer la vista, segun se quiera el *ba, be, bi, bo, bu*, las silabas, las palabras, las vocales largas y breves, ect. Por el se puede aprender todo lo necesario para leer bien y instruir un gran numero de discipulos.

Partes de la oracion.

Haciendo andar las ruedas, el tercer cuadro representa las partes de la oracion divididas en 30 lecciones: esemptas de ecepciones: se presentan en 20 parrafos á la vez, las concordancias formadas, e' decir que los adjetivos masculinos son seguidos de los adjetivos femeninos y los participios pasados, masculino y femenino, en singular son seguidos de los mismos en plural. Sobre este cuadro se puede aprender á conocer los hombres celebres, las cuatro partes del mundo, los puntos cardinales, los imperios, los reinos y los mas grandes rios.

Verbos auxiliares.

Haciendo andar las ruedas, el cuarto cuadro representa los dos verbos auxiliares *aber y ser*, tiempos simples y compuestos, , sobre todo es preciso observar que al pasar el verbo *ser*, forma los verbos pasivos *amado amada, querido querida vencido batida*, y sus plurales. Sobre este cuadro se encuentran las personas y pronombres del auxiliar *haber*, sus concordancias, colocadas despues de los participios pasados y todas las observaciones por sos [illegible] para conocer bien

Verbos regulares, irregulares, neutros pronominales,

Haciendo andar las ruedas, el quinto cuadro representa diez verbos diferentes, componiendose y descomponiendose por tiempos, á saber las cuatro conjugaciones regulares en *er, ir, oir y re*, seguidas de los verbos neutros, pronominales, irregulares, &c; y todas las observaciones, comprendidos los participios presentes y pasados.

Participios.

Haciendo andar la rueda, el sesto cuadro presenta 75 participios, presentes, pasados ó considerados como adjetivos verbales, declinables ó indeclinables. Sobre este cuadro estan los complementos directos ó indirectos, concordantes ó sin concordancia, y generalmente todo lo que trata de la parte mas dificil de la lengua francesa.

Números á voluntad.

Haciendo andar las ruedas se forman por el septimo cuadro, segun se quiera, LOS NUMEROS desde *uno hasta un millon*, y la columna movible de la rueda presenta una justa detencion.

Libros

Haciendo andar las ruedas, el octavo cuadro representa el LIBRETE, llamado Tabla de Pitagoras.

Operaciones fundamentales de Aritmetica.

En el cuadro nono, se encuentra la teoria del *cálculo decimal*, simplificado y facil de retener. En 50 casos, haciendo andar las ruedas y deteniendo la grande sobre una letra alfabetica, se presentan á la vez seis operaciones, simples, compuestas ó seguidas de sus fracciones; las pruebas ejecutadas restando, la de la multiplicacion por otra multiplicacion ó por la division, y la de la division haciendo del divisor un multiplicando y del cociente un multiplicador. Las mismas observaciones para las reglas de tres y de compañia. En este cuadro se encuentran tambien los multiplicandos, los multiplicadores, totales, productos, fracciones, dividendos, divisor y cocientes, todos colocados succesivamente al lado de sus cajas, para hacerlos conocer y dar á los discipulos.

PRINCIPIOS DE MUSICA.

Llave de SOL.

Haciendo andar las ruedas se presentan en el decimo cuadro 3 diapasones diatonicos en triples octavas componiendose y descomponiendoseá la *vista*, como se quiera, formando ademas los tonos, semitonos, octavos, nonos &. enfin, en la rueda andante ó en cuadro se encuentra una teoria simplificada de la musica, las pausas, medias pausas, bastones, suspiros, valores de las notas, dieses, bemols, becuadros y generalmente todo lo mas necesario para aprender á leer vivamente la musica. Siguen tambien los acordes, los tonos mayores, y menores, en su órden natural y su caida.

Llave de fá.

Haciendose andar las ruedas, pasanro sucesivamente por el undecimo cuadro las gamas de las dos Llaves de Fa diferentes, componiendose y descomponiendose, siguiendo el mismo método y las mismas observaciones hechas en el cuadro primero.

Llave de ut,

Haciendo andar las ruedas, se presentan en el duodecimo cuadro, las cuatro Llaves de ut, seguidas de las mismas observaciones que las de los cuadros arriba dichos números 10 y 11 y para acabar, el Sr. de *Legendre* se propone, segun los ensayos que ya ha hecho, reunir en un solo cuadro todos los que tiene el honor de presentar; es decir: *Lectura, Gramatica, Calculo decimal y Musica*, consideradas como las bases de la instruccion elemental.

Traduccion,

Pudiendo traducirse todas las lenguas, seria de desear que algunos sabios distinguidos se apoderasen de las invenciones del Sr. *Legendre*, y por una traduccion fiel de frances al castellano, hiciesen estos cuadros mecanicos dignos de ser empleados en familias particulares ó en casas de educacion.

Verdades,

Quiera la nueva patria del dicho señor acojer favorablemente las invenciones de uno de sus defensores, protejerlas y acordarse que este oficial no ha dejado el ejército sino con la intencion formal de ofrecerá la República Oriental los medios de acelerar la instruccion, multiplicarla y marchar, si se puede, acia las luces.

EDUCACION PUBLICA.

La Comision Directiva de la Escuela de Comercio de esta Capital, hace saber al público: que el 20 del actual se abrirá el nuevo curso de lecciones de la misma Escuela. Los SS. Padres de familia que deseen colocar en ella á sus hijos, podrán dirijirse al que subscribe, secretario de la Comision, en la Tesoreria Consular á las horas de oficina.

Montevideo 2 de Enero de 1832.

R. Rodriguez,

AVISO.

CARLOS Oriley tiene el honor de avisar al respetable público que el enseña caballos como para tirar coches birlòches, y á domador pudiendo el dicho dar pruebas de su conducta y capacidad por personas en este pueblo como lo hará ber, quien necesite de su servicio dirijase á la cocheria de D· Guillermo Parsons calle de San Juan.

AVISO.

SE ha abierto un exelente baratillo de zapatos, botas y sapatillas de todas clases á precios comodos, en la calle de S. Gabriel. 119 baxo los altos de Maza

ALMANAQUE.

PARA EL AÑO DE 1833.

CALCULADO para el meridiano de Montevideo y con las noticias curiosas que suele comprehender: el que se publica anualmente en la imprenta de la Caridad, se vende en la misma á real cada uno á patacon la docena, y á peso sin en cuadernar.

AVISO OFICIAL

EL Ministerio de Estado oye proposiciones sobre el establecimiento de un nuevo muelle, cuya situacion, capacidad y condiciones se manifestarán bajo el concepto de que la empresa há de contratarse antes del 28 del corriente.

SE NECESITA.

COMPRAR una negra sin vicios, en la calle de S. Pedro N. 91.

AVISO.

SE vende un campo excelente con buenas aguadas en la colla compuesto de seis suertes de éstancia con tres poblaciones tres mil cabezas de ganado dos manadas de yeguas y caballada suficiente para la estancia se dará por precio equitativo el pue guste comprarlo ocurir á la calle de Sn. Pedro No. 16 inmediato al almacen de Dn Felis Buxareo que encontrará con quien tratar.

AVISO.

DN. N. A. Gaurelle, Dr. en medicina por la universidad de Paris tiene el honor de ofrecer á este respetable público sus servicios, dentro y fuera de la capital, en dicha profesion. Vive en la calle del muelle. N. 44.

AVISO.

HA mudado su habitacion y estudio á la calle de Sn. Joaquin No. 72 al lado de la casa conocida por el café de D. Antonio. el abogado D. Manuel Bonifacio Gallardo.

AVISO.

SE vende un hermoso terreno situado en Tacuarimbó compuesto de 30 leguas cuadradas, con hermosas rinconadas y excelentes pastos y aguadas: tambien se vende otro terreno que compone suerte y media de chacara en Toledo y consta de 600 varas de frente y una legua de fondo al arroyo de Migue'ete y se alquila una casa de alto con 16 piezas y en una de las mejores calles, en el escritorio de D. Cayetano Regalia calle de S. Felipe No. 104 darán razon de todo.

AVISO.

SE empeña en docientos cinco pesos un criado sano, sin vicios y de todo trabajo; las personas que gusten tomarlo ocurrá al almacen de D. Agustin de Castro, en la plaza donde hallarán con quien tratar: Tambien se compra otro que tenga dichas calidades. Quien le quisiere vender ocurra á dicho almacen de Castro.

AVISO.

SE desea comprar una ama de leche de buena edad y costumbres, ocurra á esta Imprenta.

EL NARRADOR.

EUROPEO Y AMERICANO.

Se publican en Francia muchos periódicos, pero todavia no existe uno como el que vamos á proponer: estará escrito en frances y en castellano.

Contendrá sumariamente todas la noticias politicas y otras de algun interés, europeas y americanas, y una analisis exacta de todas las discusiones importantes en las cámaras lejislativas y tribunales de justicia. de todo lo que se publique en los otros periódicos sobre instruccion pública, ciencias, artes agricultura, industria, comercio, &c. y esto ademas de los articulos propio de los redactores del *Narrador*, hombres muy conocidos por sus trabajos en la honrosa carrera de las ciencias y literatura: uno de ellos estará especialmente encargado de tratar del derecho público de las naciones. Habrá tambien un articulo de moda con estampa para los dos sexos, articulo que será redactado de manera que ecsite la risa de los taciturnos, pero sin que ninguna madre se crea obligada á prohibir la lectura á su hija. En fin, el comercio abrá con exactitud, por medio de este periódico, la entrada y salida de los buques en todos los puertos maritimos asi como los *precios corrientes* de toda las mercancias indigenas y estrangeras

El *Narrador* debiendo tener especialmente por objeto esparcir la instruccion pública, acreditar á las naciones americanas, en la opinion de la Europa, y determinar los dos mundos á multiplicar asi sus relaciones respectivas de comercio, precioso elemento de la prosperidad pública, el Editor, de este periódica, que ha recorrido casi todas las Americas, espera que todo lo que hará para llegar á este doble fin, sera acogido con benevolencia en los dos hemisferios por todos los que se interesen en los progresos de la civilizacion.

El Editor del *Narrador* tendrá com por objeto ilustrar la Europa sobre la situacion geográfica, estadistica, antigüedades, mineralogia, industria, en fin sobre todos los recursos de su patria.

En cuanto á los comerciantes americanos subscriptores á este periódico, que no tengan aun y deseen establecer rela ciones de comercio con la Francia, el Editor les previene que el mismo puede indicarles las casas con que pueden ponerse en relacion directa con toda seguridad.

Todas las inserciones de avisos y anuncios en el *Narrador*, serán gratuitas para todos los abonados *americanos* con la condicion que estos avisos y anuncios sean enviados francos de porte al Editor de dicho periódico.

El Narrador europeo y americano parecerá inmediatamente p r cuadernos de 84 páginas en-4.° los dias 10 ecomponndose de 432 paginas á la expiracion cada trimestre.

Precio de la subcripcion para la América, *franco de porte :*

Por 6 meses......... 8 *pesos.*
Por un año.......... 15

Se subcribe en en la casa del y en las otras ciudades y villas de esta república, en las oficinas de los administradores de correos á quienes se suplica envien, *franco de porte*, con toda diligencia, la lista de los subscritores y el dinero que recibieren de ellos, al Sr. D.

Las frecuentes relaciones del Editor del *Narrador* con los armadores y capitanes de los puertos maritimos, le aseguran que este periódico llegará exactamente á sus subscritores americanos.

El Editor–Director.

J. Ls. VOIDET–BEAUFORT.

Paris, 14 de Marzo de 1832.

NOTA—*Los americanos* y franceses que deseen aprender ó perfeccionarse en uno ú otra lengua, se pondran ellos en mos en estado de hacer progresos rápidos, subscribiendo al *Narrador*.